ÖSTERREICHISCHER BIBELÜBERSETZER

Prag, um 1395

Quelle: https://manuscripta.at/?ID=8455
Copyright: Salzburg, Universitätsbibliothek

Vnd sprachen es ist ein selich volkch
dem dise dinch pey sint · des waren sie
nicht · sie waren halt dest mer vnselich
wann sie chunden es noch seinem
gepot vnd noch seinem lob nicht nutz
en wann nur noch wollust vnd ·
noch hochvart. Sprichet sand Ambro
sius Recht als reichtum vnd wolleich
gemacht den vngerechten ist ein wenig
gut werkch vnd rechtes lebens Also
sint reichtum vnd gemache den ge
rechten ein wenig gut werkch vnd
rechtes lebens der ist ab leider gar
luzzel · wann xpus spricht · es ist
gar hartte das ein reicher mensch
in das hymelreich chom Da von hais
sent alle reich leut nicht selich Sprichet
Dauid Das volk ist selikch · des got
vnser herr ist · Das sint nu allain cristen
der herr ist got vater · vnd sun · vnd heyli
ger geist Amen

Wer nu den starkchen vnd vbeln risen
Das ist dem tewfel an gesigen welle
der sol mit im streiten Das er zu aller
zeit seinen leichnam kestig mit geist
leichen sachen vnd sol vnsern herren zu
aller zeit an ruffen · das er im mit seiner
parmhertzikeit helffe · Amen ·

Exaltabo te
deus meus
rex · et be
nedicam nomini tuo in
seculum : et in seculum
seculi · Ich hoch dich mein got kunig
vnd segen deinen namen in
die werlt · vnd in die werlt der werlt
wann du pist mein scheppfer vnd ·
mein beschirm vnd segen dich vmb die
genade die du mir erzeiget hast vnd
ich wirt das tun in die werlt der werlt
das ist ewichleich wann dauid sach in
dem geist das diser salm vntz an den
Jungsten tag got zu lob vnd andern sein
salm gelesen vnd gesungen wurden Da
von sprichet Dauid also ·

Per singulos dies benedicam
tibi · et laudabo nomen tu
um in seculum : et in seculum
seculi Alle tag wird ich dich gesegen
Vnd wirde deinen namen lo
ben in die werlt der werlt wann dauid
alle tag vnsern herren lobet vnd sprach ·

Magnus dominus et lau
dabilis nimis : et magni
tudinis eius non est finis
Vnser herr ist groz vnd zu vil zu lo
ben wann sein groz ist mit grozzer
kraft vnd sein lob mag nymant vol
pringen Vnd sein groz ist nicht ende
wann seinen gewalt nymant volden
ken chan wann er nymmer ende nymt

Generacio et generacio ·
laudabit opa tua et poten
ciam tuam pronunciabunt
Geslechte vnd geslechte wirt dein werch
loben Vnd werden dein kraft kunden
Das habent pey weilen in der alten e
die Juden getan vnd tunt nu die seli
gen cristen ewicleich Da von spricht er